

## دليل المدرب لتمرين غرف الدراسة

### الغرض

التدريب على التعامل مع مسائل السلوك والانضباط في الحالات التي من المحتمل أن يواجهها القادة أثناء عمليات نشرهم القادمة.

### نتائج تعلم المشاركين

التدريب على اتباع الإرشادات والممارسات الجيدة الموصى بها من الأمم المتحدة بشأن كيفية تحديد مخاطر سوء السلوك ومنع سوء السلوك، والتعامل مع ادعاءات سوء السلوك وإبلاغ الأمم المتحدة بسوء السلوك، والتعاون مع أنشطة الأمم المتحدة الأولية لتقصي الحقائق والتحقيقات.

### متى تُستخدم تمارين غرف الدراسة هذه

ينبغي للمدربي البلدان المساهمة بقوات/بأفراد شرطة أن يختاروا تمريناً واحداً على الأقل من تمارين غرف الدراسة وأن يدمجوه في تدريب غرف الدراسة المقدم للقادة. وفي "دورة أركان قيادة وحدات الشرطة المشكّلة (FPU)"، من الأفضل تقديم تدريب غرف الدراسة بشأن السلوك والانضباط في النصف الأول من الدورة قبل تمرين مراجعة منتصف المدة.

### كيفية استخدام تمارين غرف الدراسة هذه

تمارين غرف الدراسة هذه مصممة لتقدّم إلى مجموعة من حوالي 20 متعلماً، مقسمة إلى أربع مجموعات. وتتراوح مدة تمارين غرف الدراسة بين 45 دقيقة وساعتين كحد أقصى. وينبغي للمدربين أن يختاروا أحد تمارين غرف الدراسة من الأمثلة الأربعة المقدمة (انظر الجدول 1- قائمة تمارين غرف الدراسة أدناه). ودراسات الحالة، والسيناريوهات، والأمثلة المستخدمة في تمارين غرف الدراسة وهمية ولكنها تستند إلى حالات حقيقية. ويستخدم التمرين 2 (إدارة المخاطر باستخدام السيناريوهات) سيناريوهات عامة: قد يرغب المدربون في تكييفها بشكل أكبر لتحقيق أقصى قدر من التعلم (على سبيل المثال عن طريق إضافة المزيد من المخاطر الخاصة بالسياق للموقع المحدد الذي سيتم نشر الوحدة فيه).

ويوفر كل تمرين من تمارين غرف الدراسة جميع المعلومات التي يحتاجها المدرب لإجراء التمرين.

**الجدول 1 - قائمة تمارين غرف الدراسة**

المحتوى	الوقت
دراسات حالة للمناقشة، عمل جماعي	<p><b>1 - دراسات حالة للمناقشة (ساعتان)</b></p> <p>تحليل حالات سوء السلوك التي فشل فيها القادة في الوفاء بالتزاماتهم بشأن السلوك والانضباط، واستكشاف الممارسات الجيدة للقادة في منع سوء السلوك والإبلاغ عنه وكذلك التعاون مع أنشطة الأمم المتحدة الأولية لتقصي الحقائق والتحقيقات.</p> <p>دراسة الحالة ألف - الاستغلال والاعتداء الجنسيان</p> <p>دراسة الحالة باء - التحرش الجنسي</p> <p>دراسة الحالة جيم - سرقة وقود الأمم المتحدة</p> <p>دراسة الحالة دال - القيادة تحت تأثير الكحول</p>
تمرين تخطيط العمل القائم على السيناريو، والعمل الجماعي، (مع خيار للعمل الفردي)، ومناقشة عامة	<p><b>2 - إدارة المخاطر باستخدام السيناريوهات (ساعة واحدة و 15 دقيقة)</b></p> <p>التدريب على تحديد مخاطر سوء السلوك <u>لسيناريو</u> من المحتمل أن يواجهوه عند نشرهم والتدريب على وضع خطة عمل لمنع سوء السلوك.</p> <p>السيناريو 1: مخاطر سوء السلوك (موقع البلدة/المدينة)</p> <p>السيناريو 2: مخاطر سوء السلوك (الموقع البعيد)</p>

المحتوى	المحتوى
عرض فيديو وتخطيط للعمل (عمل جماعي مع خيار العمل الفردي)، ومناقشة عامة	<p><b>3 - إدارة المخاطر باستخدام أشرطة الفيديو (ساعة واحدة و 45 دقيقة)</b></p> <p>التدرب على تحديد مخاطر سوء السلوك <u>لسيناريو</u> نشر قادم والتدرب على وضع خطة عمل بشأن منع سوء السلوك.</p> <p>وتوفر أربعة أشرطة فيديو:</p> <p>الفيديو 1: "الاستغلال والاعتداء الجنسيان: رسالة إلى القوات" (2017) (بالفرنسية مع ترجمة باللغة الإنكليزية)</p> <p>الفيديو 2: "مكافحة الاستغلال والاعتداء الجنسيين في جمهورية أفريقيا الوسطى" (2017) (بالفرنسية مع ترجمة باللغة الإنكليزية)</p> <p>الفيديو 3: "رواندا: الممارسات الجيدة بشأن تعزيز سلوك أفراد حفظ السلام" (2021) (بالإنكليزية مع ترجمة باللغة الفرنسية وكذلك باللغة الإنكليزية مع ترجمة باللغة الفرنسية)</p> <p>الفيديو 4: "مكافحة الاستغلال والاعتداء الجنسيين في الليل" (2017) (باللغة الإنكليزية مع خيار ظهور نص الكلام المسموع باللغة الإنكليزية)</p>
عمل جماعي، مناقشة عامة	<p><b>4 - تمرين: ما نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها؟ (45 دقيقة)</b></p> <p>التدرب على تحديد أي من الانتهاكات يمكن للقائد التعامل معها وأيها لا يمكن ويجب إبلاغ الأمم المتحدة بها لإجراء تحقيق محتمل.</p>

#### التعامل مع المشاعر القوية والخلافات بشأن القيم

- نظرا لأن التمارين تتعامل مع قضايا حساسة، فقد يشعر بعض المتعلمين بمشاعر قوية أو يصطدمون بآخريين بشأن القيم. ولذلك من الممارسات الجيدة القيام بما يلي:
- وضع قواعد أساسية تعالج الخلافات بشأن القيم مثل "استمع بعقل متفتح"، و "تصدى للمشكلة، لا للشخص"، و "وافق على الاختلاف".

- منح الإذن للمتعلمين بمغادرة الغرفة إذا كانوا يعانون من مشاعر قوية ويحتاجون إلى أخذ قسط من الراحة.
- جعل الدعم العاطفي متاحاً للمتعلمين بعد التدريب مثل منح فرصة لاستخلاص المعلومات بشأن المشاعر القوية التي ظهرت أثناء التدريب، أو منح إمكانية الوصول إلى المشورة.

### الاستعدادات

قبل أسبوعين -4 أسابيع: ينبغي للمدربين أن يحددوا أي أشخاص ذوي خبرة تلزم دعوتهم للمشاركة في التمرين (التمرينات)، بما في ذلك أحد كبار القادة لحضور التمرين الأول للتأكيد على أهمية الموضوع (انظر خصائص المدربين في "دليل المدرب لاستخدام" مجموعة المواد التدريبية المعززة").

قبل أسبوع واحد - اسبوعين: ينبغي للمدربين أن يطلبوا من المتعلمين إكمال الدورتين عبر الإنترنت وتقديم نسخ من شهادات إكمال دورتي التعلم الإلكتروني كدليل على اجتيازهم العنصر عبر الإنترنت من الدورة.

قبل أسبوع واحد: ينبغي للمدربين أن يطلبوا من جميع المتعلمين قراءة دليل النشر (انظر "الموارد الرئيسية"). فهذا سيذكر المتعلمين بالرسائل الرئيسية من الدورة، قبل أن يحاولوا أداء أي تمرين.

وإذا كان من غير المحتمل أن يقوم المتعلمون بأي قراءة مسبقة، قد يرغب المدرب بدلاً من ذلك في تقديم عرض قصير (على سبيل المثال عرض لمدة 15 دقيقة ببرنامج باور بوينت) لمحتويات دليل النشر ثم البدء فوراً بالتمرين الأول.

وتوفّر قائمة بالمواد واللوازم التدريبية في التعليمات لكل تمرين.

### طريقة تقييم التعلم

ما الذي يتم تقييم المتعلمين مقابله؟

أثناء التدريب وجها لوجه، يتم تقييم أداء المتعلم على مقياس من 1 إلى 3 (1 - لا يفي بالتوقعات، 2 - يفي بالتوقعات، 3 - يتجاوز التوقعات).

ويمكن تقييم المتعلمين إما كمجموعة أو بشكل فردي. وخلال تمارين غرف الدراسة، سيقم أداء المجموعة/المتعلم باستخدام مزيج من ملاحظة المدرب وتحليل أي عمل مكتوب تم إنتاجه.

### كيفية تحديد درجات تمرين

بينما يقود أحد المدربين التمرين، يقوم المدرب الآخر بتدوين ملاحظات بشأن أداء كل مجموعة/متعلم باستخدام مفتاح الحل للتمرين وجمع أي عمل مكتوب تم إنتاجه. وبعد الانتهاء من التمرين، يقوم جميع المدربين باستعراض ملاحظات أداء كل مجموعة/متعلم وكذلك أي عمل مكتوب تم إنتاجه وتسجيل أدائهما على مقياس من 1 إلى 3. ويستخدم المدربون الجدول 2 - معايير تحديد الدرجات - التمارين لمساعدتهم على اتخاذ قرار بشأن الدرجة (انظر أدناه). وبعد ذلك، يقوم المدربون بإدراج الدرجة في نموذج تقييم الدورة (انظر مرفق "دليل المدرب لاستخدام مجموعة المواد التدريبية المعززة") وكذلك أي ملاحظات رئيسية.

### ماذا يحدث إذا كان أداء المجموعة/المتعلم ضعيفا أثناء تمرين؟

إذا كان أداء المجموعة/المتعلم ضعيفا أثناء تمرين، يقوم المدرب على الفور بمعالجة أي نقاط تعلم مغفلة أو أسيء فهمها أثناء الجلسة. ومع ذلك، في بعض الأحيان، قد يقرر المدرب أن هناك حاجة إلى جلسة "تلخيص" قصيرة إضافية بعد الانتهاء من جميع التمارين والسيناريوهات المحددة لتعزيز نقاط التعلم المحددة التي لم يتم فهمها بشكل جيد. (انظر دليل المدرب لاستخدام مجموعة المواد التدريبية المعززة للاطلاع على مزيد من الإرشادات)

### تحديد توقعات واضحة بشأن تقييم المتعلم

في بداية كل تمرين، يجب على المدربين أن يشرحوا للمتعلمين:

- ما سيتم تقييمهم على أساسه، وهو أدائهم أثناء التمرين.
  - ما لن يتم تقييمهم على أساسه. فعلى سبيل المثال، وضّح أن المتعلمين يشجّعون على التحدث بصراحة عن التجارب السلبية وما يمكن تعلمه منها، وينبغي ألا يقلقوا بشأن أي تداعيات على حياتهم المهنية أو لاجتياز التمرين.
  - كيف سيتم تقييمهم، على سبيل المثال على أساس ملاحظات المدرب أثناء العمل الجماعي، والمدخلات المقدمة خلال المناقشات الجماعية، والعمل المكتوب المقدم من المجموعة أو بشكل فردي.
  - أهمية مشاركة المتعلمين بنشاط في التمارين، لتحقيق أقصى قدر من تعلمهم وتعلم الآخرين وكذلك للتمكن من جمع الأدلة لتقييم أدائهم.
- وينبغي للمدربين أيضا أن يديروا التمرين بنشاط لضمان حصول الجميع على فرصة للمشاركة والمساهمة.

## الجدول 2 - معايير تحديد الدرجات - التمارين

قد ينطبق أكثر من معيار واحد في الإطار

3 ليء تمرطهشعفة ء	2 انهى الشعفة ء	1 انهى الشعفة ء	مستوى الأداء في التمرين
<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> <li>المهام الموكلة مكتملة المدخلات المقدمة (من قبل الفرد أو كجزء من مجموعة):</li> <li>متوائمة مع جميع نقاط التعلم/مفتاح الحل المقدم للتمرين</li> <li>أظهرت قدرة مثالية على تطبيق إرشادات الأمم المتحدة على الحالات التي من المحتمل أن يواجهوها أثناء عمليات النشر القادمة</li> <li>كانت "حول الموضوع" وذات صلة بالتمرين وقدمت رؤى جديدة للآخرين</li> <li>أظهرت فهما للسياق الأوسع أو السياسات المتعلقة بالسلوك والانضباط</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> <li>المهام الموكلة مكتملة المدخلات المقدمة (من قبل الفرد أو كجزء من مجموعة):</li> <li>متوائمة مع معظم نقاط التعلم/مفتاح الحل المقدم للتمرين</li> <li>أظهرت قدرة مرضية على تطبيق إرشادات الأمم المتحدة على الحالات التي من المحتمل أن يواجهوها أثناء عمليات النشر القادمة</li> <li>كانت "حول الموضوع" وذات صلة بالتمرين</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> <li>المهام الموكلة مكتملة جزئيا أو غير مكتملة المدخلات المقدمة (من قبل الفرد أو كجزء من مجموعة):</li> <li>متوائمة مع عدد قليل جدا من نقاط التعلم أو لا شيء منها/مفتاح الحل المقدم للتمرين</li> <li>أظهرت ضعف القدرة على تطبيق إرشادات الأمم المتحدة على الحالات التي من المحتمل أن يواجهوها أثناء عمليات النشر القادمة</li> <li>كانت في الغالب "خارج الموضوع" ولم تتعلق بالغرض من التمرين</li> </ul>	